

REGLEMENT DU CAMPING-PORT-PLAGE D'AVENCHES

ADMINISTRATION / ORGANISATION

1. Généralités

Ce règlement définit les conditions d'exploitation du Camping Port-Plage d'Avenches, pour lequel Avenches Tourisme bénéficie d'une concession délivrée par le Canton de Vaud. Celle-ci est valable jusqu'en 2033.

Les règlements communaux de police, la loi cantonale sur les campings du 11.09.1978 et son règlement d'application du 23.04.1980 sont valables par analogie dans la mesure où le présent document n'en dispose autrement.

2. Champ d'application

Les dispositions du règlement sont applicables sur l'ensemble des surfaces qu'Avenches Tourisme loue au bord du lac de Morat, à savoir :

Zones de camping, de détente, de baignade, de plages, de parking, y compris les zones portuaires et le restaurant. Le simple fait de se trouver dans l'enceinte de ces diverses zones implique le respect du règlement.

3. Objectifs et validité

Le but de ce règlement est de faciliter la vie sociale du camping et d'assurer l'ordre, la sécurité, l'hygiène et la propreté. Il remplace les éditions précédentes et annule toute dérogation éventuellement accordée, de quelque sorte que ce soit.

4. Inscriptions

Toutes personnes, affiliés ou non à un club, peuvent séjourner au camping sous réserve de :

- La place disponible en rapport avec les dimensions de la tente, de la caravane ou du camping-car.
- L'inscription à la réception lors de l'arrivée et la présentation d'une pièce d'identité valable.
- L'acquittement des taxes, frais et émoluments.
- La présentation du contrat de location pour les clients à la saison.
- Avoir 18 ans révolus, à moins d'être accompagné d'une personne majeure représentant l'autorité parentale.

Les personnes en séjour chez des campeurs déjà inscrits doivent également s'annoncer et s'acquitter des taxes correspondantes.

5. Emplacement

Les responsables de la réception attribuent les emplacements de tentes, caravanes ou camping-car en fonction des disponibilités. Le client ne peut prétendre disposer d'un emplacement spécifique.

En aucun cas le campeur ne peut occuper une place sans avoir accompli les formalités d'inscription à la réception. Pour les places à la saison, le client aura renvoyé l'original du contrat signé à Avenches Tourisme.

6. Tarifs, taxes et paiements

L'utilisation du camping et des places de parc est soumise au paiement des taxes y relatives.

Tous les tarifs fixés par le comité sont affichés à la réception. Ils figurent également dans les bulletins annuels.

Places au passage :

- Toutes les taxes doivent être payées avant le départ. L'annonce du départ doit être faite la veille avant 18h00 à la réception. Un supplément sera facturé pour un départ après 12h00 (midi).

Places à la saison :

- Le contrat de location est valable du 1^{er} avril au 30 septembre. Il se renouvelle tacitement, sauf résiliation écrite de l'une des deux parties au plus tard le 30 septembre de l'année en cours.
- Seules les nuitées du locataire de la place, du conjoint et de leurs enfants mineurs sont comprises dans le forfait saisonnier.
- Un forfait à la saison est perçu pour l'électricité.
- Les factures doivent être réglées dans les 30 jours, au plus tard à l'échéance mentionnée sur la facture.
- En cas de départ en cours de saison, un décompte sera établi au prorata temporis du séjour effectué.
- Aucun remboursement ne sera accordé sur les taxes forfaitaires.

7. Sous-location, cession, sanctions

- Le locataire ne peut pas sous-louer, ni céder tout ou partie de son emplacement.
- En cas de vente de l'installation, le locataire doit libérer l'emplacement loué avec effet immédiat.
- L'installation ainsi que ses annexes devront être évacuées. La vente de l'installation sur place n'est pas autorisée.
- Avenches Tourisme se réserve le droit de refuser un nouveau locataire.
- Après un avertissement écrit, le comité peut annuler tout contrat et expulser des campeurs en retard dans les paiements ou en infraction grave ou répétée du règlement.

- En cas d'expulsion, aucun remboursement n'est accordé ni sur la location, ni sur les taxes forfaitaires.

8. Risques et responsabilités

- Les campeurs doivent s'assurer pour la couverture des risques qu'ils pourraient subir ou causer.
- L'assurance incendie est obligatoire (LAI art.27).
- Avenches Tourisme, le personnel du camping ou la Municipalité ne répondent en aucun cas des dommages, vols ou pertes dont pourraient être victimes les personnes séjournant, en visite ou de passage dans le camping.
- Avenches Tourisme décline toute responsabilité pour l'utilisation des installations, matériel, équipement et place de jeux.

EXPLOITATION

9. Aménagement et entretien des emplacements

- Le campeur de passage ou saisonnier n'a le droit d'occuper que la surface qui lui est attribuée. Un espace de 50 cm entre toute installation et la limite de la parcelle doit être respecté. Toute modification des délimitations est interdite.
- Il est conseillé de poser des dalles en plastique perforées. Seules 7 dalles en béton de maximum 50 cm sont autorisées sous la caravane (roues, timon et béquilles) ainsi que 4 autres dalles de maximum 50 cm sur la parcelle et ceci sans creuser ni modifier la nature du sol.
- La place doit être entretenue, le gazon tondu.
- Toute pose de toiture et d'annexes fixes est interdite. Sont uniquement tolérés les auvents, les avant-toits et toit de protection en toile fixé sur la caravane qui n'excèdent pas les dimensions de la caravane, du camping-car ou de la tente. Les paraboles TV sont admises.
- Les prises électriques aménagées spécialement sont destinées à l'usage exclusif du locataire de la parcelle numérotée. Avenches Tourisme décline toute responsabilité en cas d'utilisation de matériel défectueux ou inadéquat par le client.
- Les installations au gaz seront raccordées avec du matériel adéquat et conforme aux prescriptions. Les contrôles de ces installations doivent être effectués **tous les 3 ans** par une entreprise spécialisée. L'échéance de la validité figure sur la vignette délivrée. Celle-ci doit être visible de l'extérieur.
- Pour votre sécurité, un extincteur personnel ou couverture anti-feu est souhaité dans chaque caravane.
- Des extincteurs professionnels sont à votre disposition dans chaque bloc sanitaire, au port et au dépôt face à la réception.

Sont interdits :

- Le démontage des roues des caravanes.
- Les clôtures fixes de tout genre.
- Les modifications du sol, des haies, des arbustes et arbres.
- Toutes plantations au sol.
- La pose fixe de tables et barbecues.
- Le creusage de rigoles et la pose de dalles ou plaques en béton ou métal (voir art.9, paragraphe 2).

10. Circulation, parcage des véhicules

- La circulation d'engins motorisés est limitée au strict nécessaire et à 10 km/h. La limitation de vitesse s'applique également aux vélos et trottinettes. Il en va de même pour la mise en place et l'enlèvement d'installations, les livraisons, chargements ou déchargements de marchandises.
- La circulation des vélomoteurs est interdite dans l'enceinte du camping.
- Tous les véhicules doivent stationner aux places prévues à l'extérieur du camping. Ils sont soumis à une taxe de parcage journalière dont le tarif est affiché aux parcomètres.
- Pour les locataires de longue durée, 1 à maximum 4 immatriculations doivent être enregistrées à la réception du camping. Le contrôleur des véhicules stationnés vérifie les immatriculations enregistrées. Les détenteurs des véhicules dont l'immatriculation n'est pas enregistrée seront amendés.
- L'ouverture de la barrière d'entrée du camping, entre 07h00 et 22h00, s'effectue avec une carte magnétique personnelle. Celle-ci est remise aux locataires du camping et du port contre un dépôt.
La carte magnétique reste propriété d'Avenches Tourisme.

11. Hivernage des caravanes

- Dans la concession qu'Avenches Tourisme a signée avec l'Etat de Vaud, il est stipulé que les caravanes doivent être déplacées pour l'hivernage et le terrain libéré de toute installation fixe. Seules 7 dalles qui sont sous la caravane peuvent rester pour l'hiver.
- Les véhicules doivent être regroupés sur les emplacements désignés selon les directives du personnel d'Avenches Tourisme.
- Toutes les autres dalles, l'éventuel plancher ainsi que le coffre doivent être enlevés et déposés sur une palette selon les directives du personnel d'Avenches Tourisme.
- Ces travaux doivent être effectués jusqu'au week-end suivant la fermeture officielle du camping.
- Dans le même délai, les caravanes en hivernage qui ne réintégreront pas leur place de l'année précédente doivent être déplacées dans la zone indiquée par le personnel d'Avenches Tourisme.

12. Zones de plages et de bains

Ces zones, sans surveillance, sont ouvertes à tous publics.

La zone de bain à l'Est du port est délimitée dans l'eau par des bouées jaunes. Elle est interdite à la navigation des bateaux. Seuls sont tolérés des engins de bains gonflables qui doivent être évacués de la plage pour la nuit.

13. Loisirs, activités sportives, places de jeux

Pour les canoës, kayaks, planches à voile et paddles, un endroit est aménagé spécialement à l'ouest du port. C'est le seul lieu prévu pour ces engins de sport qui ne doivent pas être laissés la nuit sur la plage. Sur demande au garde-port, ils peuvent être déposés passagèrement sur les places à terre des bateaux. Chaque engin doit porter sur la coque, bien en évidence, le nom et l'adresse du propriétaire.

Une place de jeux ainsi que des installations sportives (beach-volley, pétanque, tennis de table) sont à disposition à tous publics. Leur utilisation est possible à tout un chacun sous sa propre responsabilité. Avenches Tourisme en assume uniquement l'aménagement et l'entretien.

14. Ordre et sécurité

Il est attendu de toute personne qu'elle

- fasse preuve de décence dans sa tenue et son comportement.
- suive les règles de civilité dans les relations avec autrui, y compris avec le personnel d'Avenches Tourisme.
- Evite de faire du bruit gênant, de troubler la tranquillité ou d'incommoder d'autres personnes, principalement entre 22h00 et 7h00 (23h00 en juin, juillet et août).
- Pour aider au maintien de l'ordre et de la sécurité, les locataires du camping sont tenus de signaler au personnel tout délit ou dégât.
- Il est strictement interdit d'empiéter sur les parcelles louées par d'autres locataires du camping.
- Colportage, mendicité, distribution de marchandises ou d'échantillons de tous genres, ventes ambulantes, campagnes politiques, religieuses ou autres sont interdits.
- La publicité commerciale n'est pas autorisée dans l'enceinte du camp. Seul le comité d'Avenches Tourisme peut accorder des exceptions.
- Les feux en plein air sont interdits. Seuls sont autorisés les barbecues et les foyers métalliques pour grillades, installés à une hauteur de minimum 40 cm du sol et ceci uniquement sur les parcelles louées.
- Les feux d'artifices et engins pyrotechniques sont autorisés exclusivement le 1^{er} août, aux endroits indiqués et selon directives du personnel d'Avenches Tourisme.
- Afin de prévenir des actes de vandalisme, des caméras infrarouges peuvent être placées aux endroits stratégiques. Le cas échéant leurs

enregistrements seront transmis aux autorités compétentes. La protection des données personnelles reste garantie.

- Tout le camping se trouve dans une réserve de faune. Les animaux familiers y sont tolérés, mais seront toujours tenus en laisse ou en cage. Ils doivent être annoncés à la réception et payer la taxe correspondante. Les propriétaires sont responsables des inconvénients résultant du comportement de leurs animaux. Ces derniers sont interdits d'accès à la plage, aux bâtiments et installations sanitaires ainsi qu'aux places de jeux.

15. Hygiène, propreté et respect de l'environnement

- Le camping, les bâtiments et leurs installations sanitaires doivent être maintenus propres en tout temps. Toute personne qui cause des actes de déprédation ou de salissure volontaire sera dénoncée et supportera les frais de nettoyage. En cas de récidive, elle sera renvoyée du camping.
- Les propriétaires des animaux doivent les conduire hors du camp pour faire leurs besoins. A l'intérieur du camping y compris sur le parking, les propriétaires ont l'obligation de ramasser les excréments de leur chien qu'ils peuvent déposer dans les poubelles spécialement installées à cet effet.
- Afin d'éviter toute pollution, il n'est pas autorisé de laver à la pression les engins à moteur ou de déverser des eaux usées à même le sol. Ces dernières ainsi que le contenu des WC portatifs sont à verser exclusivement dans les vidoirs prévus à cet effet.
- Les détritiques et ordures de toutes sortes sont à jeter dans les poubelles respectives.
- Les campeurs ont l'obligation de trier tous les déchets, en particulier verre, métal, PET, papier/carton, et de les déposer, pendant les heures d'ouverture, dans les containers adéquats à la déchetterie.

16. Dispositions finales

Le présent règlement a été édicté par le comité directeur d'Avenches Tourisme, puis approuvé par la Municipalité d'Avenches.

En cas de besoin, le personnel d'Avenches Tourisme est autorisé à prendre des mesures d'urgence sur place. Toute doléance ou réclamation relative à l'application du règlement doit être annoncée à la réception.

Pour les cas graves qui impliquent directement notre personnel, les réclamations écrites doivent être adressées exclusivement au comité directeur d'Avenches Tourisme.

Ce règlement entre en vigueur au 1^{er} janvier 2024 et annule toutes les éditions antérieures.

Seul le texte en français fait foi.

Avenches décembre 2023

REGLEMENT DES CAMPING-PORT-PLAGE VON AVENCHES

Deutsche Uebersetzung

ADMINISTRATION / ORGANISATION

1. Allgemeines

Dieses Reglement legt die Betriebsbedingungen des Campingplatzes von Avenches-Port-Plage fest. Avenches Tourisme besitzt eine vom Kanton Waadt ausgestellte Konzession, welche bis 2033 Gültigkeit hat.

Die Gemeinde-Reglemente sowie das kantonale Campinggesetz vom 11.09.1978 und die entsprechende Durchführungsverordnung vom 23.04.1980 gelten analog, falls das vorliegende Reglement nichts anderes vorsieht.

2. Anwendungsbereich

Die Bestimmungen des Reglements gelten für die gesamte gemietete Fläche am Murtensee von Avenches Tourisme, d.h.:

Alle Camping-, Erholungs-, Bade-, Strand- und Parkplatzzonen einschliesslich der Hafenzonen und des Restaurants. Der Aufenthalt innerhalb dieser Zonen bedingt die Einhaltung des Reglements.

3. Ziele und Gültigkeit

Das Ziel dieses Reglements ist es, das soziale Leben des Campings zu vereinfachen und die Ordnung, Sicherheit, Hygiene und Sauberkeit zu gewährleisten.

Es ersetzt alle früheren Ausgaben und setzt sämtliche allenfalls eingeräumten Ausnahmegenehmigungen ausser Kraft.

4. Anmeldung

Alle Camping-Liebhaber, ob einem Club angehörig oder nicht, können den Campingplatz benutzen, vorausgesetzt dass:

- ein Stellplatz für ein Zelt, Wohnwagen oder Campingcar verfügbar ist,
- bei Ankunft die Anmeldung am Empfang und die Vorlage eines gültigen Personalausweises erfolgt,
- Taxen, Kosten und Verwaltungsgebühren entrichtet werden,
- Saisonkunden den Mietvertrag vorweisen,
- das 18. Lebensjahr vollendet ist, oder von einer volljährigen Person begleitet wird, die die Verantwortung für die minderjährige Person übernimmt.

Personen, die bei Campingmieter übernachten müssen sich ebenfalls anmelden und die anfallenden Taxen entrichten.

5. Stellplatz

Das Campingpersonal am Empfang teilt die Stellplätze für Zelte, Wohnwagen und Campingcar gemäss Verfügbarkeit zu. Der Kunde hat keinen Anspruch auf einen bestimmten Stellplatz.

Die Anmeldeformalitäten am Empfang müssen zwingend erfüllt sein, bevor ein Camper einen Stellplatz besetzt. Kunden von Saisonplätzen müssen das Original des unterzeichneten Vertrags an Avenches Tourisme zurückgeschickt haben.

6. Tarife, Taxen und Zahlungen

Die Benutzung von Stellplätzen im Camping und Parkplätzen unterliegen der Zahlung der entsprechenden Taxen.

Die vom Ausschuss festgelegten Tarife sind am Empfang angeschlagen und werden in den jährlichen Informationen veröffentlicht.

Touristenplätze:

Alle Taxen müssen vor der Abreise entrichtet werden. Die Abreise muss am Vorabend vor 18.00 Uhr am Empfang angekündigt werden. Bei Abreise nach 12.00 Uhr (Mittag) wird eine zusätzliche Gebühr in Rechnung gestellt.

Saisonplätze.

- Der Mietvertrag ist vom 1. April bis 30. September gültig. Er wird stillschweigend erneuert, wenn er nicht von einer der beiden Parteien spätestens am 30. September des laufenden Jahres schriftlich gekündigt wird.
- In der Saisonpauschale sind nur die Übernachtungen des Stellplatz-Mieters, des Ehepartners und ihrer minderjährigen Kinder enthalten.
- Für die Elektrizität wird eine Saisonpauschale verrechnet.
- Die Rechnungen sind innert 30 Tagen nach Erhalt zu bezahlen. Das Fälligkeitsdatum ist auf der Rechnung vermerkt.
- Bei Abreise im Laufe der Saison wird eine Abrechnung nach Benutzung des Stellplatzes erstellt. Auf alle Pauschaltaxen wird keine Rückzahlung gewährt.

7. Untervermietung, Abtretung, Sanktionen

- Der Mieter kann seinen Stellplatz weder ganz noch teilweise untervermieten oder abtreten.
- Bei Verkauf der Installation muss der Camper die gemietete Parzelle umgehend räumen. Die Einrichtung und alles Zubehör müssen entfernt werden.
- Der Verkauf von Wohnwagen vor Ort ist nicht erlaubt.
- Avenches Tourisme behält sich das Recht vor, einen neuen Mieter abzulehnen.
- Avenches Tourisme kann, nach schriftlicher Verwarnung, jeden Mietvertrag annullieren.

- Das Komitee von Avenches Tourisme behält sich das Recht vor, Mieter in Zahlungsschwierigkeiten oder die das Reglement schwerwiegend oder mehrfach übertreten haben, nach schriftlicher Verwarnung, vom Platz zu verweisen.
- Bei Platzverweis werden keine Rückzahlungen von Miete und Pauschalen vergütet.

8. Risiken und Verantwortung

- Die Camper müssen sich für die Deckung der Risiken versichern, denen sie ausgesetzt sind oder die sie allenfalls verursachen könnten.
- Eine Feuerversicherung ist obligatorisch (LAI Art. 27)
- Avenches Tourisme, das Camping-Personal oder der Gemeinderat übernimmt keine Haftung für Schäden, Diebstähle oder Verluste, deren Besucher, vorübergehenden Aufenthalter oder Saisonmieter auf dem Campingplatz allenfalls widerfahren.
- Avenches Tourisme lehnt jegliche Haftung bei der Benutzung von Installationen, Material, Ausstattungen und Spielplatz ab.

BETRIEB

9. Einrichtung und Unterhalt der Stellplätze

- Campingtouristen und Saisonmieter dürfen nur die ihnen zugewiesene Fläche belegen. Ihre Installationen müssen einen Abstand von min. 50 cm zur Parzellengrenze einhalten. Jede Veränderung der Abgrenzungen ist verboten.
- Es wird empfohlen, perforierte Plastikplatten auszulegen. Erlaubt sind max. 7 Platten unter dem Wohnwagen (Räder, Deichsel, Deichselstütze) sowie 4 weitere Platten von max. 50 cm auf der Parzelle, wobei nicht gegraben und der Boden nicht verändert werden darf.
- Der Platz muss gepflegt und der Rasen gemäht werden.
- Das Anbringen von Dächern und festen Anbauten ist verboten. Geduldet werden einzig Vorzelte und Vordächer aus Tuch, die die Masse des Wohnwagens, Campingcars oder Zelts nicht überschreiten. Parabolantennen sind erlaubt.
- Die speziell angebrachten Steckdosen sind für den ausschliesslichen Gebrauch des jeweiligen Mieters der nummerierten Parzelle bestimmt. Bei Benutzung fehlerhaften oder ungeeigneten Materials durch den Kunden lehnt Avenches Tourisme jede Verantwortung ab.
- Mit Gas betriebene Einrichtungen werden mit geeignetem, vorschriftsmässigem Material angeschlossen. Diese Installationen müssen **alle 3 Jahre** durch ein dazu befugtes Unternehmen geprüft werden. Das Ablaufdatum der Zulassung steht auf der Vignette, die von aussen sichtbar sein muss.
- Für Ihre Sicherheit ist ein persönliches Feuerlöschgerät oder eine Feuerschutzdecke in jedem Wohnwagen erwünscht.

- Professionelle Feuerlöscher stehen Ihnen in jedem Sanitärblock, am Hafen und im Depot gegenüber dem Empfang zur Verfügung.

Verboten sind:

- Das Abmontieren der Wohnwagenräder,
- Jegliche Art von Hecken und Zäune,
- Veränderungen der Bodenbeschaffenheit, Hecken, Büsche und Bäume,
- Jegliche Bodenbepflanzung,
- das Aufstellen unbeweglicher Tische und Grills
- das Graben von Rinnen und das Verlegen von Platten aus Beton oder Metall (gem. Art. 9, Absatz 2).

10. Verkehr und Parkieren von Fahrzeugen

- Der Verkehr von Motorfahrzeugen auf dem Campingplatz ist auf das Minimum zu beschränken und mit Höchstgeschwindigkeit von 10 km/h. Die Geschwindigkeitsbegrenzung ist ebenfalls gültig für Velos und Trottinett. An- und Abtransport von Installationen, Anlieferungen und Auf- und Abladen von Waren ist auf das Minimum zu beschränken.
- Der Verkehr von Mofas innerhalb des Campingplatzes ist verboten.
- Alle Fahrzeuge müssen auf den dafür vorgesehenen Parkplätzen ausserhalb des Camping-Areals abgestellt werden. Sie unterliegen einer täglichen Parkgebühr, welcher auf den Parkuhren angezeigt ist. Für das "Langzeitparken" der Camping-Mieter muss am Empfang 1 bis 4 Auto-Kennzeichen registriert werden. Kontrollen werden an Hand der registrierten Auto-Kennzeichen gemacht. Für nicht registrierte Auto-Kennzeichen, muss der Besitzer mit einer Parkbusse rechnen.
- Die Schranke an der Einfahrt zum Campingplatz kann mit einer persönlichen, nicht übertragbaren Magnetkarte geöffnet werden von 07:00 Uhr bis 22:00 Uhr. Diese wird gegen ein Depot an die Mieter des Campings und des Hafens abgegeben.
- Die Magnetkarte bleibt Eigentum von Avenches Tourisme.

11. Überwintern der Wohnwagen

In der von Avenches Tourisme mit dem Kanton Waadt unterzeichneten Konzession wird in Art. 12 klar bestimmt, dass die Wohnwagen für das Überwintern umgestellt und alle festen Aufbauten auf dem Gelände geräumt werden müssen. Einzig die 7 Bodenplatten unter dem Wohnwagen können über den Winter liegen bleiben.

Die Fahrzeuge müssen nach Anweisung des Personals von Avenches Tourisme auf den bezeichneten Stellplätzen aufgestellt werden.

Kisten und ggf. Bodenplatten und Betonplatten müssen entfernt und nach Anweisung des Personals von Avenches Tourisme auf Paletten deponiert werden.

Diese Arbeiten müssen spätestens am Wochenende nach der offiziellen Schliessung des Campingplatzes abgeschlossen werden.

Innert der gleichen Frist müssen auf dem Campingplatz überwinternde Wohnwagen, die im nächsten Jahr nicht auf ihren früheren Platz zurückkehren, in die vom Personal bezeichnete Zone verschoben werden.

12. Strand- und Badezonen

Diese nichtüberwachten Zonen sind für die Öffentlichkeit zugänglich. Die Bade-Zone im Osten des Hafens ist auf dem Wasser mit gelben Bojen abgegrenzt. Diese Zone ist für den Schiffsverkehr verboten. Zugelassen sind nur aufblasbare Badeboote. Diese dürfen über Nacht nicht am Strand zurückbleiben; sie müssen abtransportiert werden.

13. Freizeit- und Sportaktivitäten, Spielplätze

Für Kanus, Kajaks, Surfbretter und Paddels ist westlich des Hafens ein spezieller Platz eingerichtet. Dies ist der einzige Aufbewahrungsort für solche Sportgeräte, die nachts nicht am Strand gelassen werden dürfen. Auf Anfrage beim Hafenwart können mit dessen Zustimmung Boote vorübergehend auf den Trockenplätzen deponiert werden.

Jedes Boot muss mit Namen und Adresse des Eigentümers gekennzeichnet sein.

Der Öffentlichkeit und den Campern stehen ein Spielplatz und Sportplätze (Beachvolleyball, Boccia, Pingpong) zur Verfügung. Diese können von allen auf eigene Verantwortung benutzt werden. Avenches Tourisme übernimmt nur die Einrichtung und den Unterhalt.

14. Ordnung und Sicherheit

Von allen Benützern wird erwartet, dass sie

- sich anständig kleiden und verhalten,
- die Regeln der Höflichkeit im Umgang mit anderen Menschen und mit dem Personal von Avenches Tourisme befolgen,
- unnötigen Lärm vermeiden, die Ruhe nicht stören, vor allem zwischen 22:00 Uhr und 7:00 Uhr (Juni, Juli und August 23:00 Uhr), die Nachtruhe einhalten und niemanden belästigen.
- Im Interesse der Aufrechterhaltung von Ordnung und Sicherheit sind die Camper angehalten, dem Personal jedes Vergehen und jeden Schaden unverzüglich zu melden.
- Es ist streng verboten, in die gemieteten Grundstücke der Nachbarschaft des Campingplatzes einzudringen.
- Auf dem ganzen Camping ist Hausieren, Betteln, Verteilen von Waren und Warenmustern aller Art, ambulanten Verkauf, politische, religiöse und andere Kampagnen verboten.
- Kommerzielle Werbung ist auf dem Campingplatz nicht erlaubt. Ausnahmen werden nur unter Anweisung von Avenches Tourisme bewilligt.
- Offene Feuer sind verboten. Erlaubt sind einzig Grills und Metallherde zum Kochen, die mindestens 40 cm über dem Boden installiert sind und dies nur auf den gemieteten Parzellen.
- Feuerwerk und pyrotechnische Artikel sind ausschliesslich am 1. August erlaubt und nur an den dafür vorgesehenen Plätzen, unter Anweisungen des Personals von Avenches Tourisme.
- Zur Vorbeugung und Bekämpfung von Vandalismus können Infrarotkameras

an strategischen Stellen platziert werden. Deren Aufzeichnungen werden gegebenenfalls an die zuständigen Behörden übermittelt. Der Schutz persönlicher Daten bleibt gewährleistet.

- Der gesamte Campingplatz befindet sich im Tierschutzgebiet. Haustiere sind geduldet, müssen aber an der Leine oder im Käfig gehalten werden. Die Eigentümer müssen Vierbeiner am Empfang anmelden und die entsprechende Taxe entrichten. Die Tierbesitzer sind gegebenenfalls für verursachte Störungen verantwortlich. Der Zutritt zum Strand, zu den Gebäuden und Sanitäranlagen sowie den Spielplätzen ist den Tieren verboten.

15. Hygiene, Sauberkeit und Respekt vor der Umwelt

Der Campingplatz, die Gebäude und Sanitäranlagen sind jederzeit sauber zu halten. Wer sich der Sachbeschädigung oder mutwilligen Verschmutzung schuldig macht, wird angezeigt und muss die Reinigungskosten tragen. Bei Wiederholung erfolgt die Verweisung vom Campingplatz.

Hundebesitzer müssen ihre Tiere ausserhalb des Camping-Areals führen, um deren Bedürfnisse zu erledigen. Im Camping-Areal sowie auf dem Parkplatz müssen die Besitzer die Exkremate ihrer Tiere einsammeln. Abfalleimer zu deren Entsorgung sind im Camping-Areal installiert.

Um Bodenverschmutzungen zu vermeiden, ist es verboten, motorbetriebene Boote mit Druck zu waschen oder Schmutzwasser auf den Boden abfliessen zu lassen. Abwasser und Inhalt chemischer Toiletten sind ausschliesslich in der dafür vorgesehenen Entsorgungsbehälter zu entleeren.

Jegliche Abfälle aller Art sind in die markierten Behälter zu deponieren.

Alle Campingplatzbenützer sind verpflichtet Abfälle - insbesondere Glas, Metall, PET, Papier/Karton - zu sortieren und diese während den Öffnungszeiten in den entsprechenden Containern in der Abfallentsorgungsstelle zu beseitigen.

16. Schlussbestimmungen

Das vorliegende Reglement ist vom leitenden Vorstand von Avenches Tourisme erfasst worden und von der Gemeinde Avenches genehmigt. Im Notfall ist das Personal von Avenches Tourisme befugt Massnahmen vor Ort zu ergreifen.

Alle Beschwerden oder Reklamationen bezüglich der Anwendung dieses Reglements müssen an der Rezeption gemeldet werden.

Bei schwerwiegenden Fällen, die unsere Mitarbeiter direkt betreffen, müssen die Reklamationen schriftlich an den Vorstand von Avenches Tourisme gerichtet werden.

Dieses Reglement tritt am 1. Januar 2024 in Kraft und ersetzt alle früheren Ausgaben.

Nur der französische Text ist verbindlich.

Avenches Dezember 2023